



УСПІННЯ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ



“Пресвята Богородиця часто ходила молитися на Оливну гору. Коли вона молилася, три дні перед смертю явився Преч. Діві архангел Гавриїл і звістив від її Сина Ісуса Христа час її переходу до вічності. На день її смерті в чудесний спосіб зібралися в Єрусалимі апостоли, хоч були розсіяні по різних краях світу. Не було тільки апостола Томи. Сам Христос видимо в супроводі ангелів і святих прийшов по душу своєї Пресв. Матері. Апостоли при співі побожних гімнів на своїх раменах занесли її тіло до гробу і три дні від нього не відходили. Третього дня прийшов здалека апостол Тома й дуже бажав востаннє глянути на Богородицю. Коли ж гріб отворено, то її тіла там уже не було, а тільки похоронні ризи.”

“Слово св. Івана Богослова на Успіння Пресвятої Богородиці” (III сто-

Новини Парафіяльного життя за липень:

1. - Зустріч в облдержадміністрації о. пароха з п. Кітурою С.М. щодо перереєстрації статуту нашої парафії

6. - Святкування дня молоді у Зборівському деканаті. На святкування запрошений о. Михайло.

7. - Участь о. пароха та багатьох парафіян у празничних богослужіннях в с. Теофіпілка, з нагоди 10 річниці освячення храму св. Івана Предтечі.

12. - Святкові богослужіння у соборі Петра і Павла з нагоди храмового свята та річниці посвячення собору. Були присутні 11 священників з нашого деканату.

12 - 13. - Всеукраїнська та молодіжна проща в Зарваниці, яку очолив голова папської конгрегації для Східних церков кардинал Сандрі. У прощі взяло участь близько 100 000 осіб. З нашого містечка на відпусті були присутні кілька сотень осіб.

13. - Зустріч кардинала Сандрі та патріарха Гузара з священниками у Підземній церкві. На зустрічі були присутні 10 священників нашого деканату.

20. - Участь о. пароха у святкових богослужіннях з нагоди храмового празника у с. Козівка.

24. - Наша парафія отримала новий статут зареєстрований владикою Кир Васи́лем (Семенюком) та Тернопільською обласною адміністрацією.

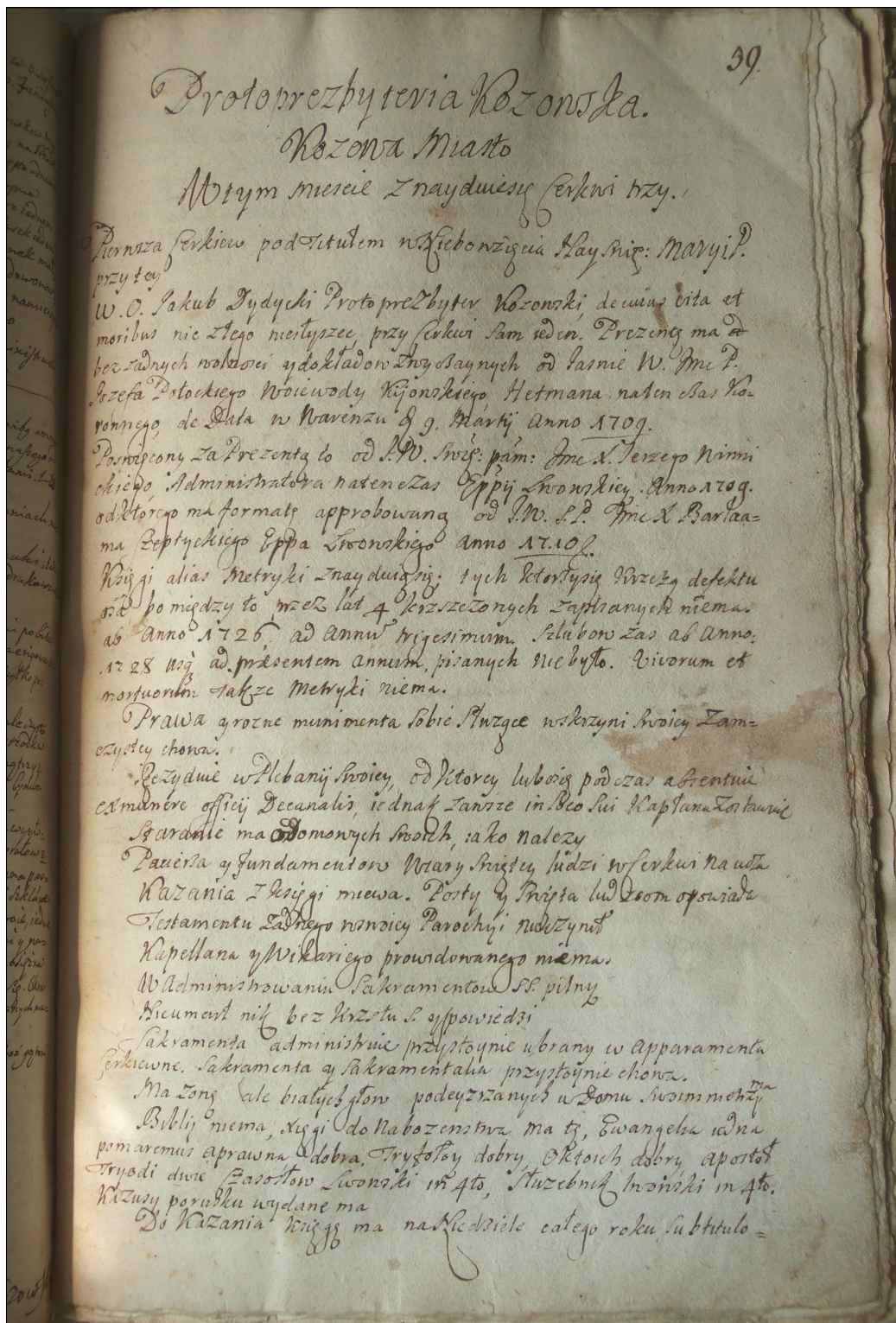
26 - 27. - Група у кількості 18 осіб із нашого деканату під проводом о. Михайла Забанджали взяла участь у подорожі до Києва та в урочистих святкуваннях з нагоди 1020 річниці Хрещення Київської Русі. Святкування відбувалися на території патріаршого собору Воскресіння Христового під головуванням блаженнішого патріарха Любомира та за участю ще 4 єпископів, близько 100 священників та майже 3 тисяч вірних з усіх куточків України.

28. - Відзначення у Козові в соборі ап. Петра і Павла 1020 річниці Хрещення Русі. У святкуванні взяли участь 16 священників та близько 1 тисячі вірних з цілого району. Після обряду відновлення хресних обітів та посвячення води, відбувся святковий концерт.

31. - Розпочались ремонтні роботи купола нашого храму.



Протокол генеральної візитації Львівської єєпархії у містечку Козова
1732 року складений священиком - візитарором зі Львова Сильвестром
Мальським.



Цей переклад тексту візитації з польської (та частково вжитої латинської) мови є лише чернеткою для остаточного варіанту. Відповідно, автор просить вибачення за неточності і погрішності, які тут зустрічаються. Ціллю цієї публікації є: ознайомити громаду Козови із загальним станом парафіяльного життя Успенського храму на початку XVIII століття.

Прохання повідомляти автора про використання цієї статті та фактів із неї.

З повагою о. Михайло Забанджала.

**Козівська протопресвітерія
Козова місто
В цьому місті знаходиться три церкви**

Перша церква під назвою Успіння Найсвятішої Марії Пані при ній ...

Всечесний отець Якуб Дидицький протопресвітер Козівський, про його життя і звичаї нічого поганого не чути, при церкві сам один. Призначення має без жодних привілеїв та додатків звичайних від ясного Високої милості пана Йосифа Потоцького воєводи Київського, гетьмана на той час коронного, де дата на весні 9 березня 1709 року.

Засвідчене призначення від Його Високопреосвященства світлої пам'яті Йосифом Вінницьким адміністратором на той час Львівської єпархії року 1709 до якого має форму підтверджену від Його Милості Варлама Шептицького єпископа Львівського року 1710.

Книги та інші метрики є... Шлюбів від року 1728 до теперішнього записаних не було. Метрики живих і померлих також нема.

Права і різні приналежності що йому служать у скрині своїй зачиненій ховає.

Живе на приборстві своїм, від якого відлучається інколи з обов'язків служби деканальної, але завжди на місце своє заступника залишає.

Пошану від домашніх своїх має належну.

Правил і фундаменту віри святої людей в церкві навчає.

З книжки не проповідує. Пости і свята людям заповідає.

(Тестаменту)? жодного у своїй парафії не чинить.

Заступника і вікарія повітового нема.

У служінні святих тайн уважний.

Не слухає ніколи без хреста святого сповіді.

Службу служить пристойно вбраний в ризи церковні.

Святі Тайни і речі пристойно зберігає.

Має жінку, але білих голів? у домі своїм не тримає.

Біблії немає; книги до набожеств має 3, Євангелія одна добре оправлена, Тріоді добрі, Октоїх добрий, Апостол, Тріоді дві, Часослов Львівський, Службник Львівський, Книгу з казусами видану по-руськи має.

Для проповіді книгу має на неділі цілого року під назвою "Вінець".

Служби Божі в неділі і свята завжди служить, але жодного обов'язку не має, на тижні та в будні часом служить часом ні.

Тютюну не курить ніколи, ані табаку не вживає.

Сповідается якомога найчастіше. Приготовляється до святої Літургії і благодарення чинить по ній, а з яким набожеством служить, то на його сумлінні.

Правило священниче відповідно до звичаю і часу відмовляє.

На процесіях відповідно до звичаю місцевого буває.

Скрині виголені пристойно і волосся стриже.

В корчмах не засідає, пиятикою, гендлем, обмінами ніякими не займається.

Землю має виділену між громадою і стільки бере, як два почесних господарі в кожному покосі, і сіножатеї стільки ж під пасовисько взяв з ласки Його милості воєводи Київського особі його надані.

На застіллях хлопських не буває, хіба на заупокійних обідах, на яких жодних забобонів не бачив.

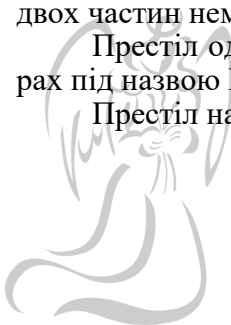
Диякона нема.

Церква.

Дерев'яна нова структура добра, збудована на місці посвяченому за благословення Його Преосвященства Шумлянського місцевого єпископа. Посвячена за всечесного отця Григорія Будовицького намісника Підгаєцького. Посагу немає, фундатора немає, парканом обгороджена, але двох частин нема.

Престіл один в самій церкві поставлений відповідно до синоду Замойського. Другий на хорах під назвою Непорочного зачаття Приснодіві Марії.

Престіл належної довжини, висоти та ширини і хрест є на верху .



Підлога в церкві кам'яна квадратна, в вівтарі не докладена.

Дзвіниця нова потребує добудови, на ній 3 дзвони.

Вбрання церковне в вівтарі.

Чаші дві, перша срібна з диском і зіздуою, друга (сепова) цинкова з всіма реквізитами, пурфікаторів (рушничків) 2, корпорат 1, воздухів малих 2, один камковий? червоний, другий адамашковий зелений. Великих також два: один камковий червоний, другий балташовий червоний. Мисочка мідна почищена одна, ампули дві скляні, нумератів? три. Ременів 2 полотняних. Ризи дві, адамашкові зелені з епітрахилем і нарукавниками такими ж, другі камкові червоні з такими ж епітрахилем і нарукавниками. Дзвоник при вівтарі один, підсвічників пар три дерев'яних. Шафи нема. Інвентарю речей церковних нема.

Двері замикають, ключ від яких паламар в себе ховає. Вікна добре ґратами залізними оббиті.

Води свяченої не було. Кадилиця можлива.

Реліквій немає.

Образи.

Образи ряду Деісус робота незакінчена, намальовані навколо образу запрестольного Успіння Найсвятішої Марії Пані, до тої роботи старий стенд намистин поскладаних на образі Найсвятішої Пані шнурків з коралами зо три.

Малювання образів на місцях непристойних, погано намальованих і незвичайних форм нема. Хоругви три з образами пристойними. Хрест дерев'яний великий до процесій.

Відпусти.

Відпустів з папським благословенням нема.

Євхаристія.

Кивоту немає. Пушка оцинкована для зберігання Святих Тайн з вершком, накидки немає. Частички Найсвятіших Тайн що два тижні обновляє. Лампа не горить, бо нема для неї пожертви. До хворих Найсвятіші Тайни звичайно носить з свічкою, але без балдахіну і парасолі, бо їх нема.

Людей, які б не мали принаймі сповіді пасхальної і прийняли причастя нема.

Таїнство Сповіді

Таїнство Сповіді уділяє належно і помірковано в церкві.

Сповідальниці нема, але так більш-менш на одному місці сповіді слухає в церкві.

Єлеопомазання

Олії святої для помазання хворих має досить.

Хворих парафіян відвідує. Для виконання того Таїнства кличе на допомогу, і коли приходить хтось із священників удвох те Таїнство звершують. Це Таїнство лише хворим і старим людям уділяє.

Подружжя

Читає 3 оповіді в дні святкові перед шлюбом і багатьма людьми. Перед оповідями дізнається чи наречені мають відповідний вік, і не мають законних перешкод. Щоб дошлюбних зв'язків наречені не мали перед Подружжям застерігає. Волоцюгам і непевним людям шлюбу не дає. Все це записує до метрики під назвою "Книга приналежних до парафії". У домах приватних шлюбу не дає.

На весіллях якщо і буває то, у людей гідних запрошений, обходиться скромно, як належиться.

Служба Божа

Службу святу волоцюгам служити не дозволяє. Сам служить належно і побожно.

Чинопослідоність відповідно до Львівського службника у відправах вживає.

Парафіянам наминає, що під смертним гріхом Службу в неділю і свята урочисті слухати повинні.

Вино на Службу святу у християн бере, просфору вдома в себе пече із чистої самої пшениці.

Чи утримується від подружніх зв'язків за три дні до відправи, про те свідчень не маємо.

Похорон

Звичаїв неналежних на похоронах тут не чути. Після заходу сонця нікого не ховає. Якби мав ховати кого нагло померлого то, до 24 годин того не робить.

За похорон відповідну винагороду від тих, що дають бере.

Могили спеціальної для малих дітей померлих немає, але їх на цвинтарі рівно ховає.

Цвинтар навколо огорожений, лише 2 частини нема.

З тої парафії ніхто не ховається десь в іншому місці.

Братства жертводавців немає. Лікарні немає.



Наші діти провели "Канікули з Богом"

2 серпня до нашого містечка із княжого міста Львова прибула група молоді під проводом о. Василя Ліниці ЧНІ, з єдиною метою: щоби наші діти провели ці канікули з Богом. І хоча перший день цього літнього табору видався для них не дуже приємним (виявилось, що в Козові майже немає дітей), але потім кількість бажаючих долучитись до цих чудових канікул швидко зросла до 100 осіб.

Дівчата аніматорки з великим завзяттям вчили наших дітей чудовим пісенькам, молитві, щирій дружбі та просто радості життя з Богом в прекрасній компанії друзів. Не залишилися без роботи і вмілі руки наших діточок. Їхні витвори мистецтва із паперу, картону і навіть пшона та макаронів, потішили батьківські серця і прикрасили стіни собору апостолів Петра і Павла.

А ввечері 6 серпня центром Козови до фігури Матері Божої (коло автобусної) пройшов незвичайний похід. Це наші діти на чолі з о. Василем та бр. Тарасом Гром'яком прийшли віддати шану нашій дорогій матері Пресвятій Богородиці. Ця молитовна акція схвилювала не серце не одного перехожого.

Наступний день приніс для нашого містечка нагоду для духовного подвижництва, бо ми зустрічали мощі блаженного мученика, святого нашої землі Кир Миколая Чернецького. Велилюдна процесія із 6 священниками вирушила із нашого храму до околиці Козови, щоб прийняти святі мощі. Опісля у церкві було відслужено молебень до блаженного Миколая, а всі присутні мали можливість прикластися до реліквії.

9 серпня мощі блаженного Миколая були урочисто перенесені до собору ап. Петра і Павла, після походу священники відслужили молебний чин на оздоровлення недужих та помазували всіх бажаючих елеєм освяченим на мощах блаженного Миколая.

Більше тисячі вірних із Козови та навколишніх сіл взяли участь у недільному богослужінні в соборі. Священники знову уділяли всім помазання елеєм на оздоровлення душі і тіла. Особливе пережиття при цілуванні мощей переживали члени клубу інвалідів "Силоам", які з допомогою о. Василя могли до них доступитись.

Ось вже й минає літо, а ми дякуємо нашим гостям із Львова, що навчили нас проводити канікули з Богом.



Молитва зцілення від пияцтва

Господи Спасителю наш, що перетерпів великі спокуси в пустелі від диявола, не дай нам стати його покірними рабами. Вияви благодать Свою у дотриманні нами даного слова. Поможі нам, врозуми нас у тверезості перебувати всі дні нашого життя, спрямуй ходу нашу. Зглянся милостивим Твоїм оком на одержимих недугою пияцтва рабів Твоїх. Ти знаєш про скорботу їхню від недуги цієї, знаєш про немічність природи нашої, бачиш силу великого і лукавого спокусника. Врозуми затьмарених розумом, вилікуй одержимих, утверди їх у поміркованості, скріпи у стриманості, щоб не охопила їх безнадія, хай відродиться у них турбота за спасіння душі своєї про здоров'я тіла на славу Твою і за життя у чеснотах для користі власної й на благо ближніх. Хай у тверезості проживуть життя своє і достойно прославлять ім.'я Твоє. Амінь.

Липове геройство у липні на вул. Л. Українки

На відміну від справжнього бажання людини зробити щось гідне у своєму житті, і прикласти для цього свої можливості і сили, наш герой вирішив свої сили прикласти для розгонів у своєму домі (куди, до речі, прийшов за зятя). Приймавши відповідну дозу горілочку з відповідними друзками, почав виявляти свій талант через крики, матюки і рукоприкладство до власної дружини, дітей і тещі. Не пошкодував стусанів і для сусідки, яка вирішила його напоумити, не даремно кажуть в народі:
"Сила є - розуму не тре".

Прикро, але таких героїв вистачає і на інших вулицях Козови. Їх тільки бракує тоді, коли треба зробити домашню роботу, забезпечити сімейний достаток, допомогти роботою при церкві.

Що ж, п'яному героєві море по коліна і світ малий.



Хто не молиться?

Один селянин, після торговиці, зайшов до ресторану, який полюбляла місцева публіка. У ресторані було повно людей. Селянин знайшов собі місце за столом, де вже сиділо кілька людей. Коли принесли замовлення, селянин склав долоні і помолився. Його сусіди за столом спостерігали за ним з цікавістю. Один із молодиків запитав:

- Вдома ви так само поведетеся? Справді всі молитесь?

Селянин, спокійно споживаючи їжу, відповів:

- Та ні, у нас є й такі, що не моляться.

Молодик зухвало засміявся:

- Ах, так? Ну і хто не молиться?

- Ну, мої корови, мій осел, мої свині...

Пригадую собі, як одного разу після нічного переходу ми всі заснули на світанні неподалік від лісу. Андрій, який ішов разом з нами, щось вигукнув і віддалився у бік пустині, ані хвилинки не відпочивши.

Коли настав день, я спитав його:

- Що сталося?

- Я бачив солов'їв, як вони щебетали на деревах, бачив курінок у горах, жаб у воді і звірят у лісі. От і подумав собі, що негоже було б, якби усі хвалили Господа, а я спав, не думаючи про Нього.

Наша парафія складає щире подяку:
працівникам та дирекції 1 Козівської школи, районного будинку культури, ресторанам "Нива" та "Червона рута"
за безкорисливу допомогу та активне сприяння у акціях "Канікули з Богом" та "як на Спаса яблука святити".

Козівський Клуб Силоам Вітає
із днем народження
Людочку Стеценко та їмость Ірину

Нехай Господь дарує Вам сили,
здоров'я та щастя.

Відійшли у вічність в липні:

Майка Андрій 7.VII
Мочарська Емілія 7.VII

Посміхніться браття!

Місіонар

У глибокій Азії в монастирі сидять два місіонери, старий і молодий. Молодий весь час зітхає.

Старий питає, яка тому причина.

- Бути нині агентом - то важка справа, - каже той.

- А чому?

- Бо мене все ображають, а я мушу сидіти тихо, як сливка в компоті.

- То дивне. Я вже тридцять років місіонером, не раз мене викидали за двері, копали, били, але досі ще ніхто не ображав.



Навіть Папа інколи кумедно виглядає!

Газета парафії
Успіння Пресвятої Богородиці смт. Козова
Тернопільсько-Зборівської єпархії УГКЦ.
Виходить щомісячно.
Редактор: о. Михайло Забанджала
Друк: "Комп'ютер сервіс"

Україна 47600
Тернопільська обл.
сmt. Козова
вул. Хмельницького, 8
Тел/tel: +380354725171; +380962191383
E-mail: michael@ko.te.ua